



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Direction des institutions, de l'agriculture
et des forêts DIAF
Direktion der Institutionen und der Land-
und Forstwirtschaft ILFD

Ruelle de Notre-Dame 2, Case postale, 1701 Fribourg

T +41 26 305 22 05, F +41 26 305 22 11

www.fr.ch/diaf

Seules les paroles prononcées font foi !

Fribourg, le 27 octobre 2022

100^{ème} anniversaire des maîtres bouchers-charcutiers de Fribourg – 30.04.2022

Allocution de M. le Conseiller d'Etat Didier Castella, directeur IAF

« La principale différence entre le boucher et le banquier c'est qu'il y en a un des deux qui ne dira jamais : "Il y en a un peu plus, je vous le mets ? » Philippe Geluck

Monsieur le Président cantonal,

Monsieur le Président du 100^{ème},

Mesdames et messieurs,

Chères et chers invités,

La citation de Philippe Geluck remplie d'humour reste teintée de vérité. Et cette vérité est tout à votre honneur. Vous faites partie de la grande et belle famille des artisans ! Cette famille rassemble tous les travailleurs qui sont animés par la passion et l'envie, des qualités que l'on trouve aussi dans la famille des services, mais ce qui vous distingue foncièrement c'est le savoir-faire et c'est toute la différence.

Ajouté à ce savoir-faire, l'envie de faire plaisir aux autres et vous avez le parfait artisan boucher-charcutier. J'ai failli oublier la raison principale de ma présence, je vous souhaite au nom du conseil D'Etat un bon centième anniversaire (+ 2) si on veut être précis.

Fast hätte ich den Hauptgrund für meine Anwesenheit hier vergessen: Ich gratuliere Ihnen im Namen des Staatsrats herzlich zu Ihrem hundertjährigen Bestehen (eigentlich hundert plus 2, wenn man es genau nehmen will).

100 ans d'histoire, d'évolution, de révolution. Juste pour rappel, l'année 1920, une année bissextile, voit l'entrée en application du traité de Versailles, après la première guerre mondiale et paradoxalement, c'est en 1920 qu'Adolf Hitler présente son programme en 25 points et que le parti nazi est fondé en Allemagne.

C'est cette année-là que les femmes ont obtenus le droit de vote aux Etats-Unis et que le soldat inconnu a été inhumé sous l'Arc de Triomphe à Paris. Et au milieu de ce tumulte international, qui voilà naître, l'association des maîtres bouchers-charcutiers du Canton de Fribourg.

100 Jahre später, im Jahr 2020, respektive 2022, heisst die Bedrohung nicht mehr Adolf Hitler, sondern Vladimir Poutine. Das Gleichgewicht zwischen den Grossmächten wird immer labiler. Die Frauen haben hingegen das Stimmrecht in allen Demokratien der Welt, sogar in Appenzell. Und der Unbekannte Soldat unter dem Triumphbogen in Paris ist noch immer unbekannt.

Der Kontrast ist frappant und zugleich logisch, zumal hundert Jahre vergangen sind. Aber der Metzgermeisterverband besteht nach wie vor!

Die Herausforderung besteht vor allem für die Gewerbebetriebe darin, ein Gleichgewicht zu finden zwischen Tradition und Fortschritt. Innovation und Tradition müssen nicht unbedingt ein Widerspruch sein. Sie wissen das natürlich, da Sie sich ständig weiterentwickeln und gleichzeitig die Tradition achten.

Betrachtet man eine kürzere Zeitspanne, hat die Gesellschaft mit der Industrie 4.0 einen tiefgreifenden Wandel erfahren. Diese Technologien revolutionieren unseren Alltag, müssen jedoch stets im Dienste des Menschen bleiben.

La société évolue également sur le plan social et devient toujours plus citadine, le lien avec la terre se perd. Mais ! car il y a un mais ! et la crise du Covid l'a prouvé. Un changement de paradigme est possible. Je reste convaincu que la tendance au circuit court va s'accroître grâce à nos jeunes et les commerces de proximités doivent continuer à exister pour le lien social, pour le savoir-faire.

Les différents enjeux climatiques, la cause animale, tous ces éléments plaident en faveur de l'artisanat, de vos compétences et votre savoir-faire, j'en suis convaincu. Il faudra néanmoins ensemble, côte à côte, apprendre à l'heure des réseaux sociaux et des critiques et attaques faciles à mieux communiquer pour faire face notamment aux milieux extrémistes.

En effet, Il y a de plus en plus de tendances sociétales extrémistes, je pense au véganisme notamment qui adopte de méthodes plus que discutables, et en particulier contre votre corporation.

Mais les mouvements extrémistes, s'ils peuvent exister, ils ne triomphent jamais ! Ils ont par contre la fâcheuse tendance à faire beaucoup de bruit en petit nombre, à nous de faire entendre votre voix à la majorité silencieuse.

En préparant mon intervention, j'ai lu quelques éditions de La feuille et j'ai envie de vous dire : continuez sur cette voie ! bilan carbone des boucheries, communication pro-active, présence sur les réseaux sociaux, vous avez tous compris.

Il faut utiliser les nouveaux outils pour mettre en valeur votre savoir-faire. L'un ne doit pas s'opposer à l'autre, tradition, innovation et communication doivent s'entremêler.

Et du côté des politiques, nous devons aussi faire notre part en soutenant l'artisanat. L'enregistrement du Jambon de la Borne et du Boutefas comme les deux premiers produits carnés en Suisse au registre des AOP fait partie des actions que l'on peut accompagner et cela pour protéger votre savoir-faire, pour protéger votre image.

Heute ist ein besonderer Tag, ein Festtag, an dem wir Ihren grossartigen Verband feiern, sowie Ihr wertvolles und sehr geschätztes Handwerk.

Félicitations à tous les acteurs qui ont contribués à cette association et à cette fête. Merci et bonne suite !